



**Delibera n. 116/2016**  
**Verbale del Consiglio di Amministrazione n. 12/2016**

**Oggetto:** approvazione di un accordo attuativo della convenzione quadro INAF-CRUI tra l'INAF-Osservatorio Astronomico di Padova ed il Dipartimento di Matematica e Fisica dell'Università degli Studi Roma Tre per lo svolgimento in collaborazione di attività didattiche e di ricerca scientifica.

**IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

- VISTO** il Decreto Legislativo del 23 luglio 1999, numero 296, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, Serie Generale, del 26 agosto 1999, n. 200, che istituisce l'Istituto Nazionale di Astrofisica;
- VISTO** il Decreto Legislativo del 4 giugno 2003, numero 138, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, Serie Generale, del 19 giugno 2003, numero 140, che disciplina il "*Riordino dell'Istituto Nazionale di Astrofisica*";
- VISTA** la Legge 27 settembre 2007, numero 165, pubblicata nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, Serie Generale, del 10 ottobre 2007, numero 236, che definisce i principi e i criteri direttivi della "*Delega al Governo in materia di riordino degli Enti di Ricerca*", ed, in particolare, l'articolo 1;
- VISTO** il Decreto Legislativo 31 dicembre 2009, numero 213, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, Serie Generale, del 1° febbraio 2010, numero 25, che disciplina il "*Riordino degli Enti di Ricerca in attuazione dell'articolo 1 della Legge 27 settembre 2007, numero 165*";
- VISTA** la Legge 7 agosto 1990, numero 241, e successive modifiche ed integrazioni, che contiene "*Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi*";
- VISTO** il Decreto Legislativo del 7 marzo 2005, numero 82, con il quale è stato adottato il "*Codice della Amministrazione Digitale*";
- VISTO** il Decreto Legislativo del 26 agosto 2016, numero 179, che contiene "*Modifiche ed integrazioni al Codice della Amministrazione Digitale di cui al Decreto Legislativo 7 marzo 2005, numero 82, ai sensi dell'articolo 1 della Legge 7 agosto 2015, numero 124, in materia di riorganizzazione delle amministrazioni pubbliche*", pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, Serie Generale, del 13 settembre 2016, numero 214;
- VISTO** lo Statuto dell'Istituto Nazionale di Astrofisica, adottato dal Consiglio di Amministrazione con deliberazione del 7 marzo 2011, numero 14, emanato con Decreto Presidenziale del 10 marzo 2011, numero 25, ed entrato in vigore il 1° maggio 2011 e ss.mm.ii., ed in particolare gli artt. 2, comma 1, e 27;
- VISTO** il "*Regolamento sull'amministrazione, sulla contabilità e sull'attività contrattuale dell'Istituto Nazionale di Astrofisica*", predisposto ai sensi

dell'articolo 18, commi 1 e 3, del Decreto legislativo 4 Giugno 2003, n.138, approvato dal Consiglio di Amministrazione con deliberazione del 2 dicembre 2004, numero 3, pubblicato sul S.O. n. 185 alla G.U. Serie Generale n. 300 del 23 dicembre 2004, e modificato dal medesimo Organo con deliberazione del 2 luglio 2009, numero 46;

**VISTO** il “*Regolamento del Personale dell’Istituto Nazionale di Astrofisica*”, approvato dal Consiglio di Amministrazione con deliberazione dell’11 maggio 2015, numero 23, pubblicato in Gazzetta Ufficiale - Serie Generale n. 253 del 30 ottobre 2015 ed entrato in vigore il 1° novembre 2015;

**VISTO** il “*Disciplinare di organizzazione e funzionamento dell’Istituto Nazionale di Astrofisica*”, approvato dal Consiglio di Amministrazione con deliberazione del 21 giugno 2012, numero 44, e modificato dal medesimo Organo con deliberazioni del 19 dicembre 2013, numero 84, del 19 febbraio 2014, numero 7, del 16 dicembre 2015, numero 28, del 21 marzo 2016, numero 16 e del 19 ottobre 2016, numero 107, ed, in particolare, l’art. 27;

**VISTO** il decreto del Presidente n. 89/2014 del 19 dicembre 2014 di nomina del dott. Massimo Turatto a Direttore dell’Osservatorio Astronomico di Padova;

**VISTA** la convenzione quadro tra l’INAF e la CRUI – Conferenza dei Rettori delle Università Italiane, stipulata in data 16 gennaio 2013, tesa a definire e a disciplinare le modalità di collaborazione scientifica e didattica tra l’Istituto e le Università nell’ambito dell’astronomia, dell’astrofisica e delle discipline a queste collegate, teoriche, osservative, di laboratorio e tecnologiche (ivi compresa la costruzione, l’utilizzo e la gestione di grandi apparecchiature), per lo svolgimento di programmi di ricerca scientifica e tecnologica, di formazione e di alta formazione, di diffusione della cultura scientifica e di ogni altra attività atta a favorire la migliore realizzazione dei rispettivi fini istituzionali;

**CONSIDERATO** che tra l’INAF ed il Dipartimento di Matematica e Fisica dell’Università degli Studi Roma Tre esiste una lunga e consolidata tradizione di collaborazione scientifica anche nel campo della didattica;

**SOTTOLINEATO** che, al fine di rafforzare detta sinergia e di avvalersi del contributo delle reciproche competenze nel campo della didattica e della ricerca scientifica, l’Università e l’INAF-OA di Padova hanno manifestato l’intento di addivenire alla stipula di un accordo, di durata quinquennale, attuativo della convenzione quadro INAF-CRUI;

**VISTA** la nota, prot. n. 1109 del 26 settembre u.s., con la quale il Direttore dell’OA di Padova ha trasmesso la proposta di accordo;

**VISTO** lo schema dell’accordo attuativo della convenzione quadro INAF-CRUI tra l’OA di Padova ed il Dipartimento di Matematica e Fisica dell’Università degli Studi Roma Tre;

**CONSIDERATO** che, ai sensi dell’art. 2 del su citato accordo, l’Università-Dipartimento si potrà avvalere della collaborazione didattica del personale dell’INAF-OAPD di adeguata qualificazione, sia in ambito di Dottorato di Ricerca che di Corsi di



Laurea e Laurea Magistrale su temi pertinenti agli argomenti scientifici di interesse dell'INAF-OAPD;

- CONSIDERATO** inoltre che, ai sensi dell'art. 3 dell'accordo, l'Università-Dipartimento potrà avvalersi della collaborazione didattica del personale dell'INAF-OA Padova sia in ambito di Dottorato di Ricerca che di Corsi di Laurea e Laurea Magistrale, per attività di orientamento formativo, in ingresso, in itinere ed in uscita, rivolte agli studenti e di formazione iniziale ed in servizio rivolte agli insegnanti, nonché per la realizzazione di iniziative di carattere divulgativo nel campo dell'astronomia, dell'astrofisica e delle tecnologie relative;
- TENUTO CONTO** che la stipula dell'accordo in questione non comporta minori entrate o maggiori oneri a carico del bilancio dell'INAF;
- RITENUTO** che l'accordo rivesta, alla luce delle finalità istituzionali dell'INAF, un alto valore scientifico e sia pertanto meritevole di approvazione;
- ACQUISITO** il parere favorevole del Direttore Scientifico alla sottoscrizione dell'accordo;
- RAVVISATA,** pertanto, l'opportunità di disporre, con proprio atto, il conferimento della delega alla sottoscrizione dell'accordo in favore del Direttore dell'Osservatorio Astronomico di Padova;

#### **DELIBERA**

alla unanimità dei presenti,

- il Direttore dell'Osservatorio Astronomico di Padova, dott. Massimo Turatto, è delegato alla sottoscrizione di un accordo, il cui schema è allegato al presente provvedimento in modo da costituirne parte integrante e sostanziale, attuativo della convenzione quadro INAF-CRUI con il Dipartimento di Matematica e Fisica dell'Università degli Studi Roma Tre per lo svolgimento in collaborazione di attività didattiche e di ricerca scientifica.

Il Direttore dell'Osservatorio di Padova presenterà al Presidente, al Consiglio di Amministrazione, al Direttore Generale e al Direttore Scientifico, al termine del primo anno di vigenza dell'accordo, una relazione dettagliata in merito alle attività svolte dal personale dell'OA Padova in collaborazione con il Dipartimento di Matematica e Fisica dell'Università degli Studi Roma Tre.

Roma, 19 ottobre 2016

*Il Segretario*



*Il Presidente*




# Accordo attuativo della Convenzione quadro INAF-CRUI

tra

**l'Università degli Studi Roma Tre – Dipartimento di Matematica e Fisica**

e

**l'Istituto Nazionale di Astrofisica – Osservatorio Astronomico di Padova**

Il Dipartimento di Matematica e Fisica dell'Università degli Studi Roma Tre, con sede legale sita in Roma - Via della Vasca Navale n. 84, cap. 00146, (CF-Partita IVA 04400441004) nella persona del Direttore, Prof.ssa Lucia Caporaso, nata a Roma il 22/5/1965, a ciò autorizzata dal Consiglio di Dipartimento del \_\_\_\_\_ 2016, domiciliato per la carica presso il Dipartimento;

e

l'Istituto Nazionale di Astrofisica – Osservatorio Astronomico di Padova (denominato INAF-OAPD) con sede in Padova, vicolo dell'Osservatorio 5, CAP 35122, (CF 97220210583) nella persona del Direttore, Dott. Massimo Turatto, nato a Padova, il 31 dicembre 1957, domiciliato per la carica presso l'Istituto, a ciò delegato dal Decreto del Presidente dell'INAF n. \_\_\_\_\_

## PREMESSO

- che è compito primario delle Università elaborare e trasmettere criticamente le conoscenze scientifiche, anche promuovendo forme di collaborazione con Istituti extra universitari di ricerca, finanziati, in tutto o in parte dallo Stato o da Organi preposti al finanziamento pubblico della ricerca;
- che l'Istituto Nazionale di Astrofisica (nel seguito INAF) ha il compito di promuovere, coordinare ed effettuare ricerche nel capo dell'Astrofisica o dell'Astronomia;
- che l'INAF considera di preminente interesse, per il perseguimento dei suoi fini istituzionali, favorire lo svolgimento di attività didattica nel campo dell'Astronomia ed in particolare quella relativa agli insegnamenti universitari connessi con l'attività dell'INAF a livello dei corsi di laurea e di laurea magistrale in Fisica, delle Scuole di Specializzazione, delle Scuole dirette a fini speciali, dei Corsi di Perfezionamento e dei Dottorati di Ricerca;
- che è stata stipulata una Convenzione Quadro tra l'INAF e la CRUI del 16/01/2013, avente durata di cinque anni, finalizzata a mantenere e sviluppare forme di collaborazione nell'ambito dell'Astronomia, dell'Astrofisica e delle discipline a queste collegate, teoriche, osservative, di laboratorio e tecnologiche (ivi compresa la costruzione, l'utilizzo e la gestione di grandi apparecchiature), per lo svolgimento di programmi di ricerca scientifica e tecnologica, di formazione e di alta formazione, di diffusione della cultura scientifica e di ogni altra attività atta a favorire la migliore realizzazione dei rispettivi fini istituzionali;

## TUTTO CIÒ PREMESSO

le parti, ciascuna nella sua veste e qualità, stipulano quanto appresso:

### Articolo 1

**(Personale INAF e Universitario coinvolto)**

In particolare:

- 1.1. Sia l'Università che l'INAF-OAPD prendono atto che per i programmi di ricerca e di didattica in collaborazione utilizzano personale proprio, autorizzato ad operare presso la sede dell'altra istituzione.
- 1.2. Ai fini dell'art. 4 dell'accordo quadro INAF-CRUI, è considerato associato al Dipartimento di Matematica e Fisica il personale INAF inserito in programmi di ricerca svolti in collaborazione con il personale del Dipartimento, per la durata dei programmi stessi, nonché i titolari di incarichi di insegnamento e/o di didattica integrativa per l'annualità cui fa riferimento l'incarico, mentre l'associazione all'INAF del personale del Dipartimento di Matematica e Fisica avviene secondo quanto stabilito dai vigenti regolamenti. In caso di variazioni dei regolamenti INAF, il Dipartimento si riserva di riconsiderare i termini dell'accordo.
- 1.3. Ciascuna istituzione prevede l'accesso del personale associato secondo i propri regolamenti.
- 1.4. Indipendentemente dall'istituzione di appartenenza il personale si atterrà alle norme generali di organizzazione e di sicurezza vigenti all'interno dell'istituzione ospitante.
- 1.5. L'Ente ospitante è esente da qualsiasi responsabilità nei confronti del personale dell'Ente ospitato per atti da esso compiuti in violazione dei regolamenti e delle norme di sicurezza.
- 1.6. Per quanto riguarda gli studenti, i dottorandi, i titolari di assegno di ricerca, i borsisti dell'Università Roma Tre, i locali dell'INAF-OAPD cui essi potranno accedere e le modalità di accesso saranno regolati da apposito accordo da redigersi a cura del Direttore dell'INAF-OAPD, e del Direttore del Dipartimento di Matematica e Fisica.

## **Articolo 2** **(Attività didattica)**

L'Università-Dipartimento si potrà avvalere della collaborazione didattica del personale INAF-OAPD di adeguata qualificazione, sia in ambito di Dottorato di Ricerca che di Corsi di Laurea e Laurea Magistrale su temi pertinenti agli argomenti scientifici di interesse dell'INAF-OAPD.

A tal fine, al personale INAF-OAPD potranno essere assegnati, anche a titolo gratuito, corsi di insegnamento e/o di didattica integrativa compatibilmente con le norme regolamentari dell'Università Roma Tre. Nel contempo, l'INAF-OAPD si impegna a consentire al proprio personale di ricoprire gli incarichi didattici, fatte salve le necessità di funzionamento dell'INAF-OAPD.

Il Dipartimento può consentire, in accordo con i rispettivi regolamenti vigenti, al personale dell'INAF-OAPD di:

- ricoprire il ruolo di relatore di dissertazioni di Laurea, di tesi di Laurea Magistrale e di Dottorato di Ricerca;
- far parte delle commissioni per gli esami di profitto;
- far parte delle commissioni per l'ammissione ai corsi di Dottorato di ricerca;
- far parte delle commissioni di valutazione finale, ai fini del conseguimento dei titoli di Laurea Magistrale e di Dottore di Ricerca, nei limiti di quanto stabilito dalle vigenti normative.

Per lo svolgimento delle tesi potranno essere utilizzati mezzi e apparecchiature messi a disposizione dall'INAF-OAPD, compatibilmente con le esigenze e la disponibilità dell'Ente.

Inoltre, per la realizzazione delle iniziative di cui al presente articolo, si potrà prevedere anche:

- a) la partecipazione del personale INAF-OAPD ai Collegi di Dottorato, nei limiti di quanto stabilito dalle vigenti normative e previsto dallo Statuto e dai regolamenti dell'Università Roma Tre;
- b) lo svolgimento, presso le Strutture di ricerca dell'INAF, di stage formativi e di attività di ricerca.

## **Articolo 3** **(Orientamento formativo e formazione scientifica permanente)**

In accordo con quanto previsto all'articolo 7 della Convenzione quadro tra l'INAF e la CRUI, potranno essere attivate collaborazioni tra il Dipartimento di Matematica e Fisica e l'INAF-OAPD ai fini delle attività di orientamento formativo, in ingresso, in itinere ed in uscita, rivolte agli studenti; delle attività relative alla formazione iniziale ed in servizio degli insegnanti; nonché ai fini di iniziative rivolte all'educazione permanente ed alla comunicazione della scienza nella società.

## **Articolo 4** **(Assicurazioni)**

L'INAF-OAPD e l'Università Roma Tre garantiscono la copertura assicurativa per la responsabilità civile e gli infortuni di ciascuna istituzione nei confronti dei propri dipendenti, studenti, titolari di assegni di ricerca, borsisti.

**Articolo 5**  
**(Uso dei locali e dei beni)**

L'INAF-OAPD e il Dipartimento possono ospitare il personale associato dell'altra istituzione di cui all'art. 1 del presente accordo negli spazi previsti per gli ospiti scientifici, sulla base della disponibilità di tali spazi al momento della richiesta.

Ciascuna istituzione consente al personale associato dell'altra istituzione l'uso delle attrezzature, incluse la biblioteca e dei servizi tecnici, inclusi gli accessi telematici previsti dagli stessi.

Le modalità di utilizzo di cui al comma precedente verranno regolate da appositi accordi da stipularsi tra le parti, ove occorra.

**Articolo 6**  
**(Durata)**

Il presente Accordo ha la durata di cinque anni a decorrere dalla data di sottoscrizione di entrambe le Parti. L'accordo potrà essere rinnovato con il consenso di entrambe le parti, per la stessa durata ovvero per un periodo inferiore. Tale consenso dovrà essere manifestato non oltre tre mesi prima della scadenza.

**Articolo 7**  
**(Modifiche)**

Qualsiasi modifica ed integrazione del presente Accordo dovrà essere concordata tra le Parti e sarà resa operativa mediante stipula di un atto aggiuntivo, previamente approvato con provvedimento dei competenti organi di ciascuna Parte, che entrerà in vigore tra le Parti stesse solo dopo la relativa sottoscrizione.

**Articolo 8**  
**(Recesso)**

Ciascuna delle parti potrà, a suo insindacabile giudizio, recedere dal presente Accordo con un preavviso di almeno tre mesi. Tale preavviso dovrà essere notificato alla controparte con lettera a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno.

**Articolo 9**  
**(Controversie)**

Le Parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi controversia che possa sorgere dalla interpretazione ed attuazione del presente Accordo mediante l'intervento dei rispettivi vertici.

Qualora non fosse possibile raggiungere un accordo, per qualsiasi controversia il Foro competente sarà quello di Roma.

**Articolo 10**  
**(Oneri Fiscali)**

Il presente atto è redatto in formato elettronico. Le spese di bollo e registrazione dell'Accordo saranno a carico della Parte che ne richiederà la registrazione.

Padova,

Il Direttore I.N.A.F. - OAPD  
Dott. Massimo Turatto

Il Direttore Dipartimento di Matematica e Fisica  
Prof.ssa Lucia Caporaso

---

---